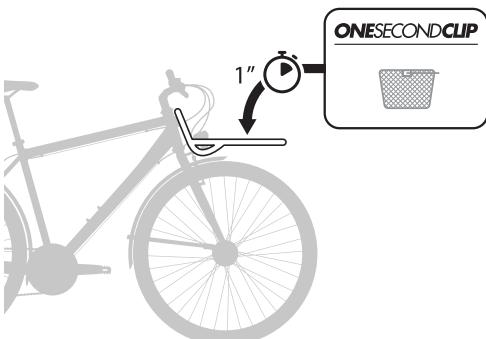


ONESECONDCLIP



EN - Recommendations for use :

- Check that the bike's strength and frame shape are compatible with the use of a front pannier rack.
- This pannier rack must be mounted on the front of the bike with tools designed for this task. The recommended nut tightening torque is 6N·m/20ft·lbs.
- The mounting hardware must be perfectly fastened and regularly checked.
- Once the pannier rack is fitted to the bicycle, check that the bicycle is still fully operational (brakes, lighting, derailleurs, etc.).
- This pannier rack is designed for a maximum load of 10 kg (22 lbs).
- Never exceed the maximum load that the bike can bear.
- The "FRONT PLATFORM 900 ONE SECOND CLIP" is incompatible with some of the "ONE SECOND CLIP" range of accessories. Specifically, it is compatible with "ONE SECOND CLIP" panniers and other baggage accessories, however, it is incompatible with the "ONE SECOND CLIP" baby carrier.
- Important! The RACK 100 luggage rack is not designed to support a child bike seat.
- This pannier rack is not designed for pulling a trailer or a similar transport device.
- Please note ! When the pannier rack is loaded, the bike will behave differently when riding or braking.
- Check that luggage and accessories are properly secured before using bike.
- Check that the lighting and/or indicators are not obstructed by the accessory being carried on the pannier rack before using the bike.
- Distribute and balance loads on the pannier rack correctly.
- Make sure that any straps, belts or bungees cannot come into contact with the bike's moving parts (brakes, wheels, cables...)
- Non-compliance with the stated instructions or any modifications made to the « FRONT PLATFORM 900 ONE SECOND CLIP » pannier rack by the user will render our warranty null and void.
- For safety reasons, the structure of the pannier rack must not be changed under any circumstances.

FR - Recommandations d'utilisation :

- Vérifier que les caractéristiques géométriques et de résistance du vélo sont compatibles avec l'utilisation du porte-bagages avant.
- Ce porte-bagages doit être fixé à l'avant du vélo avec les éléments de fixation destinées à cet effet. Le couple de serrage des écrous est recommandé à 6 N.m / 20 N.ft.
- Les éléments de fixation doivent être parfaitement fixés et vérifiés régulièrement.
- Après installation du porte-bagages sur le vélo, s'assurer que toutes les fonctionnalités du vélo restent opérationnelles (freins, éclairages, dérailleurs,...).
- Ce porte-bagages est conçu pour supporter une charge maximale de 10 kg (22 lbs).
- Ne jamais dépasser la charge maximale que peut supporter le vélo.
- Le porte-bagages « FRONT PLATFORM 900 ONE SECOND CLIP » n'est pas compatible avec une partie de la gamme d'accessoires « ONE SECOND CLIP ». Precisamente, il est compatible avec les paniers et autres accessoires de bagagerie « ONE SECOND CLIP », en revanche, il n'est pas compatible avec le porte-bébé « ONE SECOND CLIP ».
- Attention ! Le porte-bagage « RACK 100 » n'est pas conçu pour supporter un porte-bébé.
- Ce porte-bagages n'est pas conçu pour tirer une remorque ou un dispositif de transport équivalent.
- Attention ! Le comportement du vélo peut être modifié en terme de conduite ou de freinage, lorsque le porte-bagages est chargé.
- Vérifier le bon arrimage des bagages ou accessoires avant utilisation du vélo.
- Vérifier que le dispositif d'éclairage et/ou de signalisation ne soit pas occulté par l'accessoire transporté sur le porte-bagages avant utilisation du vélo.
- Réparer et équilibrer correctement les charges sur le porte-bagage
- Veiller à ce qu'aucune sangle, courroie ou tendeur ne puissent rentrer en contact avec les éléments mobiles du vélo (freins, roues, câbles...)
- Le non respect des instructions énoncées ou toute modification du porte-bagages « FRONT PLATFORM 900 ONE SECOND CLIP » par l'utilisateur entraînera la nullité de notre garantie.
- Pour des raisons de sécurité, la structure du porte-bagages ne doit en aucun cas être modifiée.

ES - Recomendaciones de uso :

- Comprobar que las características geométricas y de resistencia de la bicicleta sean compatibles con el uso del portaequipajes delantero.
- Este portaequipajes debe fijarse en la parte delantera de la bicicleta con los elementos de fijación destinados a tal efecto. El par de apriete recomendado de las tuercas es de 6 Nm (20 Nft).
- Los elementos de fijación deben quedar perfectamente sujetos y conviene comprobarlos con regularidad.
- Tras la instalación del portaequipajes en la bicicleta, comprobar que todas las funcionalidades de la bicicleta sigan operativas (frenos, luces, cambio de marchas,...).
- Portaequipajes diseñado para soportar una carga máxima de 10 kg (22 lb).

- No superar nunca la carga máxima autorizada que pueda soportar la bicicleta.
- El portaequipaje «FRONT PLATFORM 900 ONE SECOND CLIP» no es compatible con parte de la gama de accesorios «ONE SECOND CLIP». Es compatible con las cestas y otros accesorios de equipaje «ONE SECOND CLIP», pero no es compatible con el portabebés «ONE SECOND CLIP».
- Advertencia ! El portaequipaje « RACK 100 » no está diseñado para soportar un portabebé.
- Este portaequipaje no ha sido diseñado para arrastrar un remolque o sistema de transporte equivalente.
- Advertencia : el comportamiento de la bicicleta puede cambiar en términos de conducción o frenada cuando el portaequipajes está cargado.
- Compruebe que el equipaje o los accesorios estén bien sujetos antes de usar la bicicleta.
- Comprobar que el alumbrado o sistema de señalización no quede oculto por el accesorio que se transporta en el portaequipajes antes de utilizar la bicicleta.
- Es necesario reparar y equilibrar correctamente las cargas sobre el portaequipajes.
- Comprobar que ninguna correa, cincha o pulpo pueda entrar en contacto con los elementos móviles de la bicicleta (frenos, ruedas, cables...)
- El incumplimiento de las instrucciones mencionadas y cualquier modificación del portaequipajes « FRONT PLATFORM 900 ONE SECOND CLIP » por parte del usuario conlleva la anulación de la garantía.
- Por cuestiones de seguridad, la estructura del portaequipajes no se debe modificar en ningún caso.

DE - Empfehlungen für die Verwendung :

- Überprüfen Sie, ob die geometrischen und Widerstandseigenschaften des Fahrrads mit dem Gebrauch eines Gepäckträgers vorne kompatibel sind.
- Dieser Gepäckträger muss vorne am Fahrrad mit den zu diesem Zweck bestimmten Befestigungselementen befestigt werden. Der Anzugdrehmoment der Mutter wird bei 6 N.m / 20 N.ft empfohlen.
- Die Fixierelemente müssen einwandfrei angebracht werden und regelmäßig überprüft werden.
- Versichern Sie sich nach dem Anbringen des Gepäckträgers, dass alle Funktionen des Fahrrads weiterhin einwandfrei funktionieren (Bremsen, Beleuchtung, Gangschaltung,...).
- Dieser Gepäckträger ist dazu gedacht eine maximale Belastung von 10 kg (22 Lbs) auszuhalten.
- Überschreiten Sie auf keinen Fall die maximale Belastungsgrenze des Fahrrads.
- Der Gepäckträger «Front Platform 900 One Second Clip» ist nicht kompatibel mit einem Teil der Zubehörpalette „One Second Clip“. Er ist, genau gesagt, kompatibel mit den Körben und anderem Gepäckzubehör „One Second Clip“, dagegen ist er nicht kompatibel mit dem Babytragegestell „One Second Clip“.
- Achtung! Der Gepäckträger « RACK 100 » ist nicht konzipiert, um einen Babysitz tragen.
- Dieser Gepäckträger ist nicht dazu entwickelt worden einen Anhänger oder ein ähnliches Transportmittel zu ziehen.
- Achtung! Das Verhalten des Fahrrads beim Fahren oder Bremsen kann sich verändern, wenn der Gepäckträger beladen ist.
- Vor Verwendung des Fahrrads überprüfen, dass das Gepäck oder die Zubehörteile gut befestigt sind.
- Überprüfen Sie, dass die Beleuchtung und/oder Signalisierung nicht von dem Gegenstand, der auf dem Gepäckträger transportiert wird, verdeckt wird.
- Vertelen Sie und gleichen Sie die Lasten richtig auf dem Gepäckträger aus.
- Achten Sie darauf, dass kein Gurt, Riemen oder Spannseil in Kontakt mit den beweglichen Teilen des Fahrrads kommen kann (Bremsen, Räder, Kabel,...)
- Ein Verstoß gegen die genannten Anleitungen oder eine Veränderung des Gepäckträgers « FRONT PLATFORM 900 ONE SECOND CLIP » durch den Nutzer macht unsere Garantie ungültig.
- Aus Sicherheitsgründen darf die Struktur des Gepäckträgers auf keinen Fall geändert werden.

IT - Raccomandazioni d'uso :

- Verificare che le caratteristiche geometriche e di resistenza della bicicletta siano compatibili con l'uso del portapacchi anteriore.
- Questo portapacchi deve essere fissato nella parte anteriore della bicicletta con gli appositi elementi di fissaggio. La coppia di serraggio raccomandata per i dati è di 6 N.m / 20 N.ft.
- Gli elementi di fissaggio devono essere perfettamente fissati e verificati regolarmente.
- Dopo l'installazione del porta-pacchi sulla bicicletta, assicurarsi che tutte le funzionalità restino operative (freni, fanali, deragliatori,...).
- Questo porta-pacchi è concepito per supportare un carico massimo di 10 kg (22 Lb).
- Non superare mai il carico massimo che può sostenere la bicicletta.
- Il portapacchi «FRONT PLATFORM 900 ONE SECOND CLIP» non è compatibile con una parte della gamma di accessori «ONE SECOND CLIP». Più precisamente, è compatibile con i cestini e gli altri accessori borse «ONE SECOND CLIP», ma non è compatibile con il porta bebé «ONE SECOND CLIP».
- Attenzione! Il portapacchi « RACK 100 » non è concepito per sostenere un seggiolino per bambini.
- Questo porta-pacchi non è concepito per tirare un rimorchio o un dispositivo di trasporto equivalente.
- Attenzione! Il comportamento della bicicletta può essere modificato in termini di guida o di frenata, quando il porta-pacchi è carico.
- Verificare che il dispositivo di illuminazione e/o di segnalazione non sia occultato dall'accessorio trasportato sul porta-pacchi prima dell'utilizzo della bicicletta.
- Ripartire e bilanciare correttamente i carichi sul portapacchi.
- Controllare che nessuna cinghia, fiocco o tenditore possa entrare a contatto con gli elementi mobili della bicicletta (freni, ruote, cavi,...)
- Il mancato rispetto delle istruzioni enunciate o qualsiasi modifica del porta-pacchi « FRONT PLATFORM 900 ONE SECOND CLIP » da parte dell'utente comporterà la nullità della nostra garanzia.
- Per ragioni di sicurezza, la struttura del portapacchi non deve essere modificata in nessun caso.

NL - Aanbevelingen voor gebruik :

- Controleer of de geometrische kenmerken en de weerstand van de fiets compatibel zijn met het gebruik van de bagagehouder voor vooraan.
- Deze bagagehouder dient aan de voorzijde van de fiets vastgemaakt te worden met de bevestigingselementen die hierop bestemd zijn. Aangeraden koppel voor het aandraaien van de schroeven bedraagt 6 N.m / 20 N.ft.
- De bevestigingsonderdelen moeten zeer goed worden vastgemaakt en regelmatig worden gecontroleerd.
- Nadat de bagagedrager is geïnstalleerd, dient u te controleren of alle fietsfuncties nog werken (remmen, verlichting, versnellingen).
- Deze bagagedrager is ontworpen voor een maximale belasting van 10 kg (22 Lb).
- Overschrijdt nooit de maximale belasting die de fiets kan dragen.
- De bagagehouder FRONT PLATFORM 900 ONE SECOND CLIP is niet compatibel met een deel van het accessoircatalogus van 'ONE SECOND CLIP'. Deze is precies compatibel met de manden en andere bagage-accessoires 'ONE SECOND CLIP'. Deze is daar tegen niet compatibel met het kinderzitje 'ONE SECOND CLIP'.
- Opgelet! De bagagedrager Rack100 is niet geschikt voor de installatie van een kinderzitje.
- Deze bagagedrager is niet geschikt om een aanhangwagen of een gelijkwaardig transportmiddel te trekken.

- Let op! Het rijgedrag van de fiets of het remmen kan veranderen wanneer de bagagedrager beladen is.
- Controleer voordat u de fiets gebruikt of de verlichting en/of signaalering niet wordt afgeschermd door het voorwerp dat op de bagagedrager wordt vervoerd.
- De lasten correct verdeelen en in evenwicht brengen op de bagagedrager.
- Zorg ervoor dat geen band, riem of spanner tussen de bewegende delen van de fiets (remmen, wielen, kabels) kan komen.
- Het niet naleven van deze instructies of een modificatie van de « FRONT PLATFORM 900 ONE SECOND CLIP » bagagedrager door de gebruiker maakt onze garantie ongeldig.
- Om veiligheidsredenen mag de constructie van de bagagedrager in geen geval aangepast worden.

PT - Recomendações de utilização :

- Verifique se as características geométricas e de resistência da bicicleta são compatíveis com a utilização do porta-bagagens.
- Este porta-bagagens deve ser fixado à parte de trás da bicicleta com os parafusos que se destinam a esse efeito. O binário de aperto recomendado desses parafusos é de 6 N.m / 20 N.ft.
- Os elementos de fixação devem ser perfeitamente fixados e verificados regularmente,
- Após a instalação do porta-bagagens na bicicleta, certifique-se de que todas as funcionalidades da bicicleta se mantêm operacionais (travões, iluminação, desviadores, etc.).
- Este porta-bagagens é concebido para suportar uma carga máxima de 10 kg (22 Lbs).
- Nunca exceda a carga máxima que a bicicleta consegue suportar.
- O porta-bagagens «FRONT PLATFORM 900 ONE SECOND CLIP» não é compatível com uma parte da gama de acessórios «ONE SECOND CLIP». Especificamente, este é compatível com os painéis e outros acessórios de bagagens «ONE SECOND CLIP», mas não é compatível com o porta-bebê «ONE SECOND CLIP».
- Atenção! O porta-bagagens « RACK 100 » não foi concebido para suportar uma cadeira para bebé.
- Este porta-bagagens não é concebido para puxar um reboque ou um dispositivo de transporte equivalente.
- Atenção! O comportamento da bicicleta pode ser modificado no decorrer da condução ou da travagem, quando o porta-bagagens está carregado.
- Verifique a montagem correta das bagagens ou dos acessórios antes da utilização da bicicleta.
- Verifique se o dispositivo de iluminação e/ou de sinalização não fica ocultado pelo acessório transportado no porta-bagagens antes da utilização da bicicleta.
- Repartir e equilibrar corretamente as cargas no porta-bagagens.
- Certifique-se de que nenhuma lira, correia ou tensor entre em contacto com os elementos móveis da bicicleta (travões, rodas, cabos, etc.)
- A inobservância das instruções indicadas ou qualquer modificação do porta-bagagens «FRONT PLATFORM 900 ONE SECOND CLIP» pelo utilizador provoca a nulidade da nossa garantia.
- Por razões de segurança, a estrutura do porta-bagagens nunca deve ser alterada.

PL - Wskazówki dot. użycia :

- Sprawdź, czy szczegółowe wymiary i kształt oraz wymagania wytrzymałościowe roweru są odpowiadające do przeznaczenia bagażu z przodu roweru.
- Platforma bagażowa należy zamocować z przodu roweru przy pomocy elementów mocujących przeznaczonych dla tego celu. Zalecamy moment dociskowy dla śrub: 6 N.m / 20 N.ft.
- Elementy mocujące muszą być mocno dokręcone i regularnie sprawdzane.
- Po instalacji sakwy upewnij się, że wszystkie funkcje roweru pozostają sprawne (hamulce, światła, przerzutki itp.).
- Sakwy mogą wytrzymać maksymalne obciążenie 10 kg (22 funtów).
- Nigdy nie przekraczaj maksymalnego obciążenia dla roweru.
- Platforma bagażowa «FRONT PLATFORM 900 ONE SECOND CLIP» nie jest kompatybilna z częścią linii akcesoriów „ONE SECOND CLIP”. Jest kompatybilna z koszami i innymi akcesoriami bagażowymi „ONE SECOND CLIP”, ale nie jest kompatybilna z siedzeniem dla dzieci „ONE SECOND CLIP”.
- Uwaga! Bagażnik « RACK 100 » nie jest przeznaczony do umieszczenia na nim fotelika dziecięcego.
- Te sakwy nie mogą ciągnąć przyczepy lub podobnego przyrządu do transportu.
- Uwaga! Zachowanie roweru może ulec zmianie podczas prowadzenia lub hamowania, kiedy sakwa jest napięta.
- Upewnić się, że bagaż lub akcesoria są dobrze zamocowane przed użyciem roweru.
- Upewnić się, że oświetlenie i/lub sygnalizacja nie jest zasłonięta przez rzeczy przewożone w sakwie przed użyciem roweru.
- Przed użyciem równomiernie rozłożyć ładunek z każdej strony roweru.
- Upewnić się, że żaden pas, rzemień lub taśma nie mogą dostać się do elementów ruchomych roweru (hamulec, koła, obrotawki itp.).
- Nieprzestrzeganie powyższych instrukcji lub wszelkie modyfikacje przeprowadzane na sakwie « FRONT PLATFORM 900 ONE SECOND CLIP » przez użytkownika spowodują unieważnienie gwarancji.
- STRZEŻENIE: Konstrukja bagażnika nie powinna być w jakikolwiek sposób modyfikowana z powodów bezpieczeństwa.

HU - Javaslatok a használathoz :

- Ellenőrizze, hogy a kerékpár geometriai jellemzői és teherbírása lehetővé teszik-e az első csomagtartót használni.
- Az csomagtartót a kerékpár előjere felül kell felszerelni az erre a célra kiállított rögzítőelemekkel. Az anyacsarnak szorítónyomatéka 6 N.m / 20 N.ft.
- A rögzítőelemeket tökéletesen kell felszerelni és rendszeresen ellenőrizni.
- Miután a csomagtartót felszerelte a kerékpárra, ellenőrizze, hogy a kerékpár minden funkciója működőképes maradt (fékkel, világítás, váltó stb.).
- Ez a csomagtartót maximum 10 kg (22 lb) teher elviselésére tervezték.
- Soha ne lépje fel a kerékpár által elviselhető maximális terhelést.
- A „FRONT PLATFORM 900 ONE SECOND CLIP“ nem kompatibilis a „ONE SECOND CLIP“ kiegészítőkkel vagy részével. Még pontosabban, a csomagtartó kompatibilis a „ONE SECOND CLIP“ kosarakkal és egyéb táska/kiegészítőkkel, ellenben nem használható a „ONE SECOND CLIP“ babahordozókkal.
- Figyelem! A « RACK 100 » csomagtartó nem alkalmas arra, hogy gyerekülést szereljenek készülni.
- A csomagtartó nem utánfutó, vagy ahhoz hasonló egyéb szállítóeszköz vontatására készült.
- Figyelem! A csomagtartó terhelt állapotában a kerékpár viselkedése megváltozhat vezetés vagy fekészet szempontjából.
- A kerékpár használata előtt ellenőrizze a csomagok, illetve tartozékok megfelelő rögzítését.
- A kerékpár használata előtt ellenőrizze, hogy a világítószkóz és/vagy jelzéseket ne takarja el a szállított tartozék, vagy a csomagtartó.
- A csomagtartót megfelelő módon, egyenletesen, kiegészítőkkel és egyéb táska/kiegészítőkkel, ellenben nem használható a „ONE SECOND CLIP“ babahordozókkal.
- Figyelem! A « RACK 100 » csomagtartó nem alkalmas arra, hogy gyerekülést szereljenek.
- Ügyeljen arra, hogy szalag, szíj vagy rugózítés nélküli vezetések a kerékpár mozgáshoz kötődjenek.
- A fenti előírások figyelmeztetik a kerékpár használóját, hogy a « FRONT PLATFORM 900 ONE SECOND CLIP » csomagtartón végrejárt bármilyen módosítás a garancia elvesztését vonja maga után.
- Biztonsági okokból a csomagtartó szerkezetet semmiképpen nem szabad módosítani.
- RO - Recomandări de utilizare :
- Verificați ca rezistența bicicletei și caracteristicile geometrice ale acesteia să suporte utilizarea portbagajului cu montare în fată.
- Acest portbagaj trebuie fixat în față bicicletei cu elementele de fixare destinate acestui scop. Cuplul de strângere al lui portbagaj este recomandat să fie de 6 Nm / 20 Nft.

